



Comune di
BIONAZ

Bionaz



Comunità Montana
Grand Combin

Bionaz

Manifestazioni ESTATE

2012



LUNEDÌ 09 LUGLIO 2012 - ORE 10.30

- * **Santa Messa** presso la cappella di Prarayer
Célébration eucharistique à la Chapelle de Prarayer

VENERDÌ 20 LUGLIO 2012 - ORE 10.30

FESTA PATRONALE DI SANTA MARGHERITA

- * **Santa Messa** presso la chiesa di Santa Margherita seguita dall'incanto tradizionale
Célébration eucharistique et enchères

SABATO 21 LUGLIO 2012: 14.00 - 18.00

- ◆ **Pomeriggio di gioco e sport** per bambini e ragazzi in collaborazione con l'Associazione Sportiva Dilettantistica "Free Time Vda" (Campo Sportivo di Bionaz)
Après-midi de jeux et sports pour enfants

SABATO 21 E DOMENICA 22 LUGLIO 2012

- **LiberaLaMente a Crête Sèche:** weekend in rifugio per famiglie e bambini (con arrampicata e corda tirolese sul torrente) - prenotazione obbligatoria - www.rifugiocreteeseche.com
Weekend en refuge pour familles et enfants

SABATO 21 E DOMENICA 22 LUGLIO 2012

- **Trofeo Bionaz Oyace: gara di tiro a canna rigata** - 2° prova dell'8° campionato valdostano Circuito Swarovski Optik (Alpeggio Arpeysau - Place Moulin)
Championnat valdôtain de tir à la carabine

DOMENICA 22 LUGLIO 2012: 14.30

- **Festival Musica Stelle: Concerto di Francesco Renga** (Lago Lexert)
Concert de Francesco Renga

MERCOLEDÌ 25 LUGLIO 2012

- ◆ **Gioca e crea gli animali:** laboratorio ludico-creativo (biblioteca comunale di Bionaz) - iscrizione obbligatoria e gratuita
Ore 14.30-16.00: bambini da 6 a 10 anni
Ore 16.00-17.30: bambini da 4 a 6 anni
Joue et crée des animaux: laboratoire créatif pour enfants de 4 à 10 ans

GIOVEDÌ 26 LUGLIO 2012

- **Alpages Ouverts: Alpeggio Arpeysau** (Place Moulin) - www.arev.it
Alpage Ouverts

VENERDÌ 27 LUGLIO 2012

ORE 9.30: ● **Visita della centrale di Valpelline**

ORE 14.30: ● **Visita della diga di Place Moulin**

iscrizione obbligatoria

Visite de la centrale de Valpelline et du barrage de Place Moulin

SABATO 28 LUGLIO 2012

- **Tour du Cervin:** decennale

Tour du Cervin: dixième anniversaire

SABATO 28 LUGLIO 2012: 14.00 - 18.00

- ◆ **Pomeriggio di gioco e sport** per bambini e ragazzi in collaborazione con l'Associazione Sportiva Dilettantistica "Free Time Vda" (Campo Sportivo di Bionaz)
Après-midi de jeux et sports pour enfants

MERCOLEDÌ 01 AGOSTO 2012: 15.00-17.00

- ◆ **Bricologia:** laboratorio ludico-creativo per bambini da 6 a 10 anni (biblioteca comunale di Bionaz) - iscrizione obbligatoria e gratuita
Laboratoire créatif pour enfants de 6 à 10 ans

SABATO 04 E DOMENICA 05 AGOSTO 2012

ORE 14.00

- **Dimostrazione di salvataggio con i cani terranova** -

Lago Lexert (Bionaz)
Exhibition des chiens terre-neuve au lac lexert

DA LUNEDÌ 06 A SABATO 18 AGOSTO 2012

ORE 10

- ◆ **Laboratorio musicale** per bambini da 8 a 10 anni: avvicinamento al violino (biblioteca di Bionaz) - iscrizione obbligatoria
Laboratoire musical pour enfants de 8 à 10 ans

VENERDÌ 10 AGOSTO 2012 - ORE 14.30

● **Visita della diga di Place Moulin**

iscrizione obbligatoria

Visite du barrage de Place Moulin

SABATO 11 AGOSTO 2012 - ORE 9.00

- **"Sport ai 4 gusti" - torneo sportivo di calcetto, pallavolo, orienteering e palet** - Giovani in M.O.T.O. (Lago Lexert) - iscrizione obbligatoria - info: sportai4gusti@gmail.com

Tournoi sportif de mini-foot, volley-ball, orienteering et palet

ORE 14.00

- **Avvicinamento al Biathlon** per ragazzi/e dagli 8 ai 14 anni con merenda finale presso il centro Biathlon
Biathlon pour enfants de 8 à 14 ans

ORE 20.00

- * **Santa Messa** presso la cappella di La Servaz
Célébration eucharistique à la Chapelle Notre Dame des Neiges de La Servaz

DOMENICA 12 AGOSTO 2012 - ORE 9.00

FESTA DEGLI ALPINI - FÊTE DES ALPINS

- **2° Trofeo Sci Club Bionaz-Oyace - Country Biathlon**
Compétition Biathlon Country

ORE 9.00

- **"Sport ai 4 gusti" - torneo sportivo di calcetto, pallavolo, orienteering e palet** Giovani in M.O.T.O. (Lago Lexert) - iscrizione obbligatoria - info: sportai4gusti@gmail.com

Tournoi sportif de mini-foot, volley-ball, orienteering et palet

GIOVEDÌ 16 AGOSTO 2012 - ORE 11.00

- * **Santa messa** presso la cappella San Rocco di Chentre
Célébration eucharistique à la Chapelle de Saint Roch

VENERDÌ 17 AGOSTO 2012: 15.00-17.00

- ◆ **Cucito per bambini:** laboratorio ludico-creativo per bambini da 6 a 10 anni (biblioteca comunale di Bionaz) - iscrizione obbligatoria e gratuita
Laboratoire créatif pour enfants de 6 à 10 ans

SABATO 18 AGOSTO 2012 - 11.30

- * **Incontro al Col Collon** con Santa messa presso la Croce
Célébration eucharistique au Col Collon

ORE 14.00-18.00

- ◆ **Pomeriggio di gioco e sport** per bambini e ragazzi in collaborazione con l'Associazione Sportiva Dilettantistica "Free Time Vda" (Campo Sportivo di Bionaz)
Après-midi de jeux et sports pour enfants

SABATO 18 E DOMENICA 19 AGOSTO 2012

- ◆ **LiberaLaMente a Crête Sèche:** weekend in rifugio per famiglie e bambini (con arrampicata e corda tirolese sul torrente) - prenotazione obbligatoria - www.rifugiocreteeseche.com
Weekend en refuge pour familles et enfants

VENERDÌ 24 AGOSTO 2012

ORE 14.30

● **Visita della diga di Place Moulin**

iscrizione obbligatoria

Visite du barrage de Place Moulin

LUNEDÌ 03 SETTEMBRE 2012 - ORE 12.00

- * **Santa messa** presso la cappella di Léchère
Célébration eucharistique à la Chapelle de La Léchère

Per tutte le attività per ragazzi (ad esclusione dei pomeriggi di gioco e sport con la Free Time Vda), è richiesta l'iscrizione (anche telefonica) presso la biblioteca comunale di Bionaz (tel. 0165/730959) entro il mercoledì o il sabato precedente l'attività anche se la partecipazione è gratuita.

Per le visite guidate alla centrale elettrica di Valpelline e alla diga di Place Moulin è richiesta l'iscrizione ed il pagamento della quota individuale di 5 euro per le visite del 27 luglio e 3 euro per le visite pomeridiane del 10 e 24 agosto da versare presso la biblioteca comunale di Bionaz entro il mercoledì precedente l'attività.

INFORMAZIONI E ISCRIZIONI

Biblioteca Comunale di Bionaz
Fraz. Plan de Veyne - 11010 Bionaz (AO)
Tel. 0165/730959 - Fax: 0165/730249
e-mail: biblioteca@comune.bionaz.ao.it

ORARIO DI APERTURA

Martedì - mercoledì - sabato: 14.00 - 17.00
Mercoledì - venerdì: 9,00 - 12,00

LEGENDA

- ◆ Attività organizzata dalla biblioteca comunale di Bionaz con il contributo dell'Amministrazione comunale di Bionaz
- Attività organizzata dalle biblioteche comunali di Bionaz e Oyace con il contributo delle Amministrazioni comunali di Bionaz e Oyace
- Attività organizzata dalla biblioteca comunale di Bionaz con il contributo dell'Amministrazione comunale di Bionaz e della CVA SpA
- Attività organizzata da altri enti (Sci-Club Bionaz-oyace, Sezione Cacciatori Bionaz-Oyace, Association Régionale Eleveurs Valdôtains, Ufficio Regionale del Turismo della Valle d'Aosta, Giovani in M.O.T.O. e/o Rescue Team Vallée d'Aoste)
- * Attività organizzata e promossa dalla parrocchia di Santa Margherita